



NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
16	160/156	675 x 22	675	495	GRASS	0.25 MPa
34	340/336		495	675		
16 GLD	160/156	675 x 18	675	495	GRASS (GLD Strip)	0.25 MPa
34 GLD	340/336		495	675		
	VAR (26.5): 4° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

1	Flugplatz: Privat, Flugfeld	1	Aerodrome: Private, Airfield
2	Lage: 11 km SSE Wohlen	2	Location: 5.9 NM SSE Wohlen
3	Flugplatzbezugstemperatur: NIL	3	AD reference temperature: NIL
4	Betriebszeiten: HRH (→ VFRM RAC) nicht vor 0600 / nach 2200 LT	4	OPR hours: HRH (→ VFRM RAC) not before 0600 / after 2200 LT

<p>5 Flugplatz-Halter: Buttwil Airport AG <b>5632 Buttwil</b></p> <p>6 AFTN: LSZUYDYX</p> <p>7 TEL NR: MON-FRI: 0800 - 1200, 1300 - 1730* LT SAT-SUN: 0900 - 1730* LT *(NOV - MAR 1700 LT) +41 (0) 56 675 50 50 ☐ +41 (0) 56 675 50 55 FAX</p> <p>Alle Flugplatzdienste sind nur zu diesen Zeiten verfügbar E-Mail: info@flugschule-eichenberger.ch</p>	<p>5 AD-Operator: Buttwil Airport AG <b>5632 Buttwil</b></p> <p>6 AFTN: LSZUYDYX</p> <p>7 TEL NR: MON-FRI: 0800 - 1200, 1300 - 1730* LT SAT-SUN: 0900 - 1730* LT *(NOV - MAR 1700 LT) +41 (0) 56 675 50 50 ☐ +41 (0) 56 675 50 55 FAX</p> <p>All AD services AVBL at these times only</p> <p>E-mail: info@flugschule-eichenberger.ch</p>
<p>8 Bodendienste: Hangar, grosse Reparaturen an Luftfahrzeugen und Triebwerken <b>PPR: AVGAS 100LL, JET A1</b></p> <p>Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste: Zulässige Operationen sind: - Nicht CAT-Operationen - CAT-Operationen mit Flugzeugen mit MTOM ≤ 2250 kg - HEL mit MTOM ≤ 3175 kg</p> <p>Personal nicht zwingend vor Ort anwesend - 2 x 6 kg Feuerlöscher an der Tankstelle, - 5 x 6 kg Feuerlöscher bei den Hangarpfosten, - 1 x 50 kg Feuerlöscher beim Türmli sind vorhanden</p> <p>9 Zoll: - ARR und DEP nur von / nach "Schengen"-Staaten - Alle Details und Zollanmeldung unter: <a href="http://www.flugschule-eichenberger.ch">www.flugschule-eichenberger.ch</a> - Keine Warenabfertigung - Kein abgabefreier Treibstoff</p>	<p>8 Ground services: Hangar, major aircraft and engine repairs <b>PPR: AVGAS 100LL, JET A1</b></p> <p>Rescue and Firefighting Service (RFFS): Allowed operations are: - Non-CAT operations - CAT operations with aeroplanes with MTOM ≤ 2250 kg - HEL with MTOM ≤ 3175 kg</p> <p>Personnel not necessarily on site - 2 x 6 kg extinguisher at fuel station, - 5 x 6 kg extinguishers at hangar posts, - 1 x 50 kg extinguishers at the tower are available</p> <p>9 Customs: - ARR and DEP only from / to "Schengen"-countries - Visit <a href="http://www.flugschule-eichenberger.ch">www.flugschule-eichenberger.ch</a> for all details and notification of customs declaration - no customs clearance for goods - no tax-free fuel</p>
<p>10 Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:</p> <p>10.1 An folgendem Feiertag <b>gesperrt</b>: Weihnachtstag. Am Ostersonntag, Pfingstsonntag und an Auffahrt <b>gesperrt</b> bis 1000 LT.</p> <p>10.2 Platzrundenflüge sind <b>untersagt</b>: MON-FRI: vor 0800 sowie nach 2000 LT und 1200 - 1330 LT SAT: vor 0800 sowie nach 1700 LT SUN und HOL: ganzer Tag Auswärtige ACFT: MAX 10 Landungen pro Tag/Pilot/ACFT.</p> <p>10.3 ACFT ohne Funk und ACFT über 2 Tonnen MTOM: <b>PPR</b> Keine gewerbsmässige Flüge mit ACFT über 2 Tonnen MTOM, EXC HEL</p>	<p>10 Local flying restrictions and remarks:</p> <p>10.1 AD <b>CLSD</b> on HOL as follows: Christmas. Easter Day, Whit SUN and Ascension Day till 1000 LT <b>CLSD</b>.</p> <p>10.2 AD circuits are <b>prohibited</b>: MON-FRI: before 0800 and after 2000 LT and 1200 - 1330 LT SAT: before 0800 and after 1700 LT SUN and HOL: whole day Visiting ACFT: MAX 10 LDG per day/pilot/ACFT.</p> <p>10.3 Non-RDO ACFT and ACFT over 2 tonnes MTOM: <b>PPR</b> No commercial flights with ACFT over 2 tonnes MTOM, EXC HEL</p>

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen ( <i>Fortsetzung</i> )	10	Local flying restrictions and remarks ( <i>continued</i> )
10.4	Für die Winterpause bleibt der AD vom OCT 01 bis APR 01 für auswärtige ACFT geschlossen. Ausnahmen PPR TEL +41 (0) 56 675 50 50.	10.4	For winter interval, AD CLSD to visiting ACFT from OCT 01 till APR 01. Exceptions PPR TEL +41 (0) 56 675 50 50.
10.5	HEL: Helipads <b>PPR</b> , sonst Gästeparkplatz im Gras. Vorsicht: Reduzierte Hindernisfreiheit bei den Helipads! Kein Drehen mittels Pedal im Schwebeflug über den Heliplätzen. Richtung Hangar zum Heliplatz fliegen und ihn rückwärts verlassen. Kein DEP/LDG an den Helipads, wenn sich Flugzeuge an der Tankstelle befinden. Im Schwebefeld auf dem Boden (GND) warten.	10.5	HEL: Helipads <b>PPR</b> , otherwise only grass parking available. Caution: Reduced obstacle clearance at helipads! No pedal hovering turns over the helipads. Fly towards the hangar to the helipad and leave it backwards.  No DEP/LDG at the helipads while aircraft are located at the fuel station.  Wait on GND at the hovering area.
11	ATS: Kein ATS verfügbar Blindübermittlungen auf AD-Frequenz erwartet IFR-joinings (Z-Flugplan) abfliegend aus LSZU: Vor dem Anlassen Kontaktaufnahme mit ACC Zurich +41 (43) 931 69 65	11	ATS: No ATS available Blind calls on AD frequency expected  IFR-joinings (Z-flight plan) departing from LSZU: Before start-up, contact mandatory with ACC Zurich +41 (43) 931 69 65
12	Handkorrekturen  NIL	12	Hand corrections  NIL

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK